

韓國新訊 / 從《櫻花園》看 LG 藝術中心的角色——企業 培植文化產業的典範

觀察員：郭秋雯（駐韓台北代表部副代表）

截稿日期：2025/8/31

韓國演員全度妍 (Jeon Do-yeon) 和朴海秀 (Park Hae-soo) 所演出的舞台劇《櫻花園》(韓文：벚꽃동산，英文：The Cherry Orchard) 將於 9 月在香港文化中心大劇場首演、11 月在新加坡演出，展開海外巡迴演出。《櫻花園》為安東·契訶夫的作品，由 [LG 藝術中心](#) (LG Arts Center) 製作、世界知名導演賽門·斯通 (Simon Stone) 執導。斯通曾榮獲英國奧利花獎 (Laurence Olivier Awards) 和奧地利尼斯特萊戲劇獎 (Nestroy Theatre Prize) 等多項殊榮，這次以喜劇的對白來演繹現實的殘酷，正好呼應了韓國傳統特權階級逐漸凋零的焦慮，以及新興階級的不滿。故，《櫻花園》於 2024 年在首爾首演 30 場，場場爆滿，上座率高達 95%，共有 4 萬名觀眾到場觀演，媒體與觀眾好評不斷。

此次海外首演更被邀請為香港「[亞藝無疆藝術節 2025](#)」(Asia+ Festival 2025) 揭開序幕，展現亞洲世界級的傳統和當代藝術表演，別具意義。隨後，11 月 7~9 日將在新加坡的濱海藝術中心演出三場，值得注意的是，這場演出乃由韓國文化體育觀光部主辦，係韓國國際文化交流振興院轄管的「韓—新建交 50 周年」活動之一。

《櫻花園》更計畫於 2026 年跨越亞洲，在澳洲、紐約等世界各地與更多的觀眾見面。《櫻花園》執行製作同時也是 LG 藝術中心首爾 (LG Arts Center Seoul) 的中心主任李賢貞 (Lee Hyun-jung) 表示：「《櫻花園》是一部非常特別的作品，由世界級的編導與韓國頂尖演員及創作團隊攜手合作，共同打造這個舞台，將一百多年前的俄羅斯作品，生動地轉化成今日韓國的敘事，這將成為向世界展示 K-演劇潛力與感動的契機。」¹

這部未演先轟動的世界級作品，經過韓國藝術創作團隊的詮釋，與知名演員的加持，彷彿變成了韓國向世界展現「K-劇院」(K-theater) 的敲門磚。值得一提的是，這部舞台劇能廣受矚目的原因，除了上述提及的世界級作品與編導之外，LG 藝術中心的執行製作及宣傳扮演了舉足輕重的角色。

¹ 以上內容參考《edaily》新聞 (2025.7.19)，檢索日：2025.7.19

<https://www.edaily.co.kr/News/Read?newsId=02617446642235504&mediaCodeNo=257&OutLnkChk=Y>

LG 集團在首爾麻谷地區興建研發中心「LG 科學園區²」(LG Science Park) 的同時，由 LG 延岩文化財團 (LG Yonam Culture Foundation) 主責，以公共貢獻設施的形式在首爾植物園腹地建蓋了 LG 藝術中心³，由知名建築師安藤忠雄設計，於 2022 年完工，總建設費高達 2,556 億韓元，成為帶動首爾江西地區文化藝術共享的重要基地。LG 藝術中心首爾已捐贈給首爾市，未來 20 年將由 LG 延岩文化財團負責營運，是為非營利展演廳，由 LG 集團提供資金⁴，其營運目的為「透過文化和藝術的創造及交流將企業利潤回饋於社會」⁵，是企業培植文化、盡社會責任的最佳典範。⁶

LG 藝術中心在韓國音樂劇市場的成長中也扮演了關鍵角色。2001 年遷位在首爾江南區驛三洞的 LG 藝術中心將場地租借給音樂劇《歌劇魅影》長達 9 個月。2000 年代初期，韓國音樂劇的演出期最長僅 1~2 個月左右，在當時，9 個月的長期租借可謂前所未有、極具突破性的決定。此後，《美女與野獸》、《阿依達》(*Aida*)、《英雄》、《舞動人生》(*Billy Elliot*)、《蝴蝶夢》(*Rebecca*)、《瑪蒂達》(*Matilda*)、《冥界/冥城》(*Hadestown*) 等眾多知名的音樂劇也在 LG 藝術中心首演，奠定了其在韓國音樂劇發展中的核心地位，也帶動韓國的音樂劇市場。

LG 藝術中心不僅開拓當代 (Contemporary) 表演的市場，並致力為藝術家與觀眾打造一個友善的系統，率先導入「季節制」與「套票制度」、「無邀請票」的劇場運營方式，以及引進長期音樂劇等創新舉措，為表演藝術界帶來一股變革之風。「季節制」是指一次性向觀眾公布全年的演出節目，「套票制度」則是觀眾可依據自身喜好自由搭配，選購一年內的演出場次。LG 藝術中心成功推動此制度，目前韓國主要劇場也跟著採用該制度。「無邀請票」政策則建立了以自發性觀眾為核心的觀演文化，廣受好評與肯定。

LG 藝術中心不僅是一個展演場，提供先進的舞台設備、引進世界級的作品，更有強大

² LG Science Park 官網：<https://www.lgsciencepark.com/KR/index.php>

³ LG 集團將 LG 藝術中心首爾捐贈給首爾市的方式，韓文稱為「寄附採納」，其定義為：「當中央或地方政府為了擴充公共基礎設施，接受了企業方無償提供的財產時，企業捐贈者可獲得容積率或建築樓層等方面的優惠作為回饋。」與「捐贈撥用」的概念相仿。

<https://namu.wiki/w/LG%EC%95%84%ED%8A%B8%EC%84%BC%ED%84%B0%20%EC%84%9C%EC%9A%B8>

⁴ <https://www.mk.co.kr/news/culture/11352793>，〈每日經濟〉，檢索日：2025.7.21

⁵ <https://www.lgart.com/Home/ko/Main>，LG 藝術中心官網，檢索日：2025.7.17

⁶ LG 藝術中心首爾場館共 3 層樓，有兩個地方提供租借，1335 席的 LG SIGNATURE HALL 和 365 席的 U+ STAGE，前者主要提供給傳統藝術、歌劇、芭蕾、舞蹈、音樂劇.....等，後者則是以公演為主。場館的租借分為定期租借與臨時租借兩種，定期租借每年 4~5 月及 11 月受理；臨時租借則是在定期租借確認後，其剩餘時段方可申請。租借申請通過審查後，簽訂契約並繳納租金，租金需在門票開賣前，或場館租借開始前 90 天繳納完畢。租金種類繁多，可參考官網。

<https://partner.lgart.com/Information/RentFee>

的團隊擔任戲劇製作，發揮其行銷專長。其組織圖說明如下：



圖：摘自 [LG 藝術中心官網](#)，作者翻譯。

從上面組織圖可得知，LG 藝術中心有四個主要的組別，除了一般場館會有的舞台技術、公關行銷和經營管理等行政單位，還有公演企劃組轄下的公演節目編程與製作，《櫻花園》就是在這樣的環境下誕生，不僅吸引了韓國國內觀眾，也將成功推展到世界。

【觀察】 在首爾有幾個代表性的藝術表演場館，如藝術殿堂 (Seoul Arts Center)、國立劇場 (National Theater of Korea)、貞洞劇場 (Jeongdong Theater)、國立國樂院 (National Gugak Center) 與 LG 藝術中心，除了 LG 藝術中心兼具了策劃並製作舞台劇的功能外，其餘場館多止於提供藝術表演空間，無表演節目時，則成為各種用途的文化空間，如開設藝術文化講座、靜態展覽等。⁷像 LG 藝術中心這種民營的藝術表演場館，由企業培植文化產業，並協助政府將韓國的藝術表演推展到世界，值得臺灣藝術機構與業界的關注。

⁷ <https://tchinese.seoul.go.kr/%E6%9C%8D%E5%8B%99/%E6%96%87%E5%8C%96/%E6%96%87%E5%8C%96%E8%A8%AD%E6%96%BD/1-%E8%A1%A8%E6%BC%94%E5%A0%B4%E5%9C%B0/>